

Arrêté fédéral concernant l'engagement de l'armée pour le renforcement du Corps des gardes-frontière en vue des tâches de protection de la frontière

du 5 octobre 2004

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu l'art. 70, al. 2, de la loi du 3 février 1995 sur l'armée et l'administration militaire¹,

vu le message du Conseil fédéral du 26 mai 2004²,

arrête:

Art. 1

L'engagement de l'armée pour le renforcement du Corps des gardes-frontière en vue des tâches de protection de la frontière est approuvé jusqu'au 31 décembre 2007 au plus tard.

Art. 2

L'engagement a lieu dans le cadre du service d'appui.

Art. 3

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil national, 22 septembre 2004

Le président: Max Binder
Le secrétaire: Ueli Anliker

Conseil des Etats, 5 octobre 2004

Le président: Fritz Schiesser
Le secrétaire: Christoph Lanz

¹ RS 510.10

² FF 2004 2679

Engagement de l'armée pour le renforcement du Corps des gardes-frontière en vue des tâches de protection de la frontière. AF

Arrêté fédéral <bd> concernant l'engagement de l'armée pour le renforcement du Corps des gardes-frontière en vue des tâches de protection de la frontière

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2004
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.10.2004
Date	
Data	
Seite	5173-5174
Page	
Pagina	
Ref. No	10 138 048

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.